

Union Formalization

Now I would like to ask you some questions about your current and past relationships.

Sasa ningependa kukuuliza maswali kuhusu uhusiano wako wa sasa na zile ambazo zimepita.

NOTE TO INTERVIEWER: MAKE SURE THAT RESPONDENT IS IN A PRIVATE LOCATION.

No.	Questions and filters	Coding categories
Q402	<p>You mentioned earlier that you are currently in a relationship, married or living with someone. Is this person the biological father of [focal child]?</p> <p>Hapo awali uliniambia kwamba umeoleka, uko katika uhusiano wa kimapenzi au unaishi na mtu. Je huyu ndiye baba mzazi wa [focal child]?</p>	<p>Yes.....1 ASK Q402.2</p> <p>No.....2</p>
Q402.1	<p>What is this person's name?</p> <p>Je, mchumba wako anaitwa aje?</p>	
Q402.2	<p>What is the name of the biological father of [focal child]?</p> <p>Jina la baba mzazi wa [focal child] ni lipi?</p> <p>NOTE: If you cannot get a name, put in one of the following four options.</p> <p>Unknown person</p> <p>Unknown name</p> <p>Does not want to reveal name</p> <p>Does not want to speak of him</p>	Name
Q402.3	<p>What did you answer in the previous question?</p> <p>Note: DON'T ASK THE RESPONDENT</p>	<p>Name.....1</p> <p>Unknown person.....2 SKIP SECOND UF (IF NOT IN UNION OR IN UNION WITH SOMEONE OTHER THAN THE BIODAD) AND FIRST UF/RQ (IF CURRENTLY IN UNION WITH BIODAD)</p> <p>Unknown name.....3 SKIP SECOND UF (IF NOT IN UNION OR IN UNION WITH SOMEONE OTHER THAN THE BIODAD) AND FIRST UF/RQ (IF CURRENTLY IN UNION WITH BIODAD)</p> <p>Does not want to reveal name4</p> <p>Does not want to speak of him.... 5 SKIP SECOND UF (IF NOT IN UNION OR IN UNION WITH SOMEONE OTHER THAN THE BIODAD) AND FIRST UF/RQ (IF CURRENTLY IN UNION WITH BIODAD)</p>

Q400Y	Je ni mwaka gani wewe na [mchumba] wako mlianza kuishi pamoja? What year did you and [current partner] start living together?	1995.....1995 ----- 2021.....2022 Not living together yet...2097.. SKIP Q400M Don't Know.....2098
Q400M	Je ni mwezi gani wewe na [mchumba] wako mlianza kuishi pamoja? What month did you and [current partner] start living together?	January.....1 ----- December.....12 Don't Know.....98
Q404	Je umetambulishwa kwa familia ya [mchumba] wako? Have you been introduced to [current partner]'s family?	Yes1 No2 SKIP TO Q405 Don't Know.....98 SKIP TO Q405
Q404Y	Je ni mwaka gani kutambulishwa huku kulifanyika? Which year did the introductions happen?	1995.....1995 ----- 2021.....2022 Don't Know.....2098
Q404M	Je ni mwezi gani kutambulishwa huku kulifanyika? Which month did the introductions happen?	January.....1 ----- December.....12 Don't Know.....98
Q405	Je [mchumba] uliye naye kwa sasa ametambulishwa kwa familia yako? Has [current partner] been introduced to your family?	Yes1 No2 SKIP TO Q406 Don't Know.....98 SKIP TO Q406
Q405Y	Kutambulishwa huku kulifanyika mwaka gani? Which year did this introduction happen?	1995.....1995 ----- 2021.....2022 Don't Know.....2098
Q405M	Kutambulishwa huku kulifanyika mwezi gani? Which month did this introduction happen?	January.....1 ----- December.....12 Don't Know.....98
Q406	Je familia ya [mchumba] wako imeanza kufanya mazungumzo ya mahari yako? Has [current partner]'s family started talking to your family about your dowry?	Yes 1 No 2 Don't know /Not sure 98

Q407	Je kuna awamu yoyote ya mahari ambayo imelipwa? Has any part of the dowry been paid?	Yes1 No2 SKIP TO Q408 Don't know /Not sure ... 98 SKIP TO Q408
Q407Y	Je ni mwaka gani awamu ya kwanza ilitolewa? Which year was the first part paid?	1995.....1995 ----- 2021.....2022 Don't Know.....2098
Q407M	Je ni mwezi gani awamu ya kwanza ilitolewa? Which month was the first part paid?	January.....1 ----- December.....12 Don't Know.....98
Q408	Je sherehe ya harusi/ndoa imefanyika? Has a wedding ceremony happened?	Yes 1 No 2 SKIP TO Q408.4 Don't Know.....98 SKIP TO Q408.4
Q408.1	Je sherehe ilikuwa ya aina gani? What kind of a ceremony was it? SELECT ALL THAT APPLY YOU CAN'T CHOOSE BOTH "DON'T KNOW" AND A VALID RESPONSE	Traditional/Customary...1 ASK Q408.1Y AND Q408.1M Church2 ASK Q408.2Y AND Q408.2M Civil3 ASK Q408.3Y AND Q408.3M Don't Know.....98
Q408.1Y	Ni mwaka gani sherehe ya kitamaduni/mila ilifanyika? Which year did the traditional/customary ceremony happen?	1995.....1995 ----- 2021.....2022 Don't Know.....2098
Q408.1M	Ni mwezi gani sherehe ya kitamaduni/mila ilifanyika? Which month did the traditional/customary ceremony happen? DATE OF TRADITIONAL CEREMONY MUST BE EQUAL TO OR GREATER THAN DATE OF ALL INTRODUCTIONS. THIS CHECK IS IGNORED IF ANY PART OF EITHER DATE WAS UNKNOWN.	January.....1 ----- December.....12 Don't Know.....98
Q408.2Y	Je mwaka gani sherehe ya kanisa ilifanyika? Which year did the church ceremony happen?	1995.....1995 ----- 2021.....2022 Don't Know.....2098
Q408.2M	Je mwezi gani sherehe ya kanisa ilifanyika? Which month did the church ceremony happen?	January.....1 ----- December.....12 Don't Know.....98

	DATE OF CHURCH CEREMONY MUST BE EQUAL TO OR GREATER THAN DATE OF ALL INTRODUCTIONS. THIS CHECK IS IGNORED IF ANY PART OF EITHER DATE WAS UNKNOWN.	
Q408.3Y	Je mwaka gani sherehe ya kisheria ilifanyika? Which year did the civil ceremony happen?	1995.....1995 ----- 2021.....2022 Don't Know.....2098
Q408.3M	Je mwezi gani sherehe ya kisheria ilifanyika? Which month did the civil ceremony happen?	January.....1 ----- December.....12 Don't Know.....98
Q408.4	Umepata cheti cha usajili wa ndoa? Have you gotten a marriage certificate? NOTE TO INTERVIEWER: Make sure the respondent's answer is about a CERTIFICATE and not an AFFIDAVIT.	Yes.....1 ASK Q408.4Y AND Q408.4M No.....2 Don't Know.....98 Prefers not to answer....99
Q408.4Y	Je ni mwaka gani ulipata hicho cheti cha usajili wa ndoa? Which year did you get the certificate?	1995.....1995 ----- 2021.....2022 Don't Know.....2098
Q408.4M	Je ni mwezi gani ulipata hicho cheti cha usajili wa ndoa? Which month did you get the certificate?	January.....1 ----- December.....12 Don't Know.....98

Relationship Quality

No.	Questions and filters	Coding categories
	<p>Now I am going to read you a set of statements about your current relationship and have you tell me how much you agree with them. Some of these statements may be upsetting to you but please be assured that all your responses will be kept confidential.</p> <p>Sasa nitakusomea taarifa zinazohusu uhusiano wako,kisha nitakuuliza unieleze ni kwa kiwango gani unakubaliana na hizo taarifa. Taarifa zingine ninaweza kukufanya ukasirike lakini nakuhakikishia kuwa majibu yako yatawekwa kwa njia ya siri.</p>	
	<p>I am going to start with statements about commitment in your relationship with your partner.</p>	

Nitaanza na taarifa kuhusu kujitolea katika uhusiano kati yako na mchumba wako.

NOTE TO INTERVIEWER: EXPLAIN THE SCALES AND HOW TO USE THEM

NOTE TO INTERVIEWER: HAVE RESPONDENT LOOK AT SCALE 1: COMMITMENT.

NOTE TO INTERVIEWER: PAY CLOSE ATTENTION TO RESPONSES ACROSS QUESTIONS FOR CONSISTENCY. PROBE IF NECESSARY.

REMIND RESPONDENT THEY CAN JUST POINT TO THEIR RESPONSE ON SCALE IF THEY PREFER NOT TO ANSWER OUT LOUD.

<p>Q420</p>	<p>I feel that my relationship with my partner is very stable.</p> <p>Nahisi kuwa uhusiano wangu na mchumba wangu uko imara.</p> <p>How much would you say you agree (with this statement) on a scale from 1 to 9 if 1 is "Not at all" and 9 is "A lot"? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Ni kwa kiwango kipi unaweza sema unakubaliana (na taarifa hii) ukitumia namba 1 mpaka 9 ikiwa 1 ni " hapana kabisa" na 9" kwa kiwango kikubwa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>	<p>Not at all.....1</p> <p>2.....2</p> <p>3.....3</p> <p>4.....4</p> <p>5.....5</p> <p>6.....6</p> <p>7.....7</p> <p>8.....8</p> <p>A lot.....9</p> <p>Don't Know.....98</p> <p>Refused to Answer.....99</p>
<p>Q421</p>	<p>I expect my love for my current partner to last for the rest of my life.</p> <p>Natarajia mapenzi yangu kwa mchumba niliye naye kwa sasa yadumu milele.</p> <p>How much would you say you agree (with this statement) on a scale from 1 to 9 if 1 is "Not at all" and 9 is "A lot"? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Ni kwa kiwango kipi unaweza sema unakubaliana (na taarifa hii) ukitumia namba 1 mpaka 9 ikiwa 1 ni " hapana kabisa" na 9" kwa kiwango kikubwa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>	<p>Not at all.....1</p> <p>2.....2</p> <p>3.....3</p> <p>4.....4</p> <p>5.....5</p> <p>6.....6</p> <p>7.....7</p> <p>8.....8</p> <p>A lot.....9</p> <p>Don't Know.....98</p> <p>Refused to Answer.....99</p>

<p>Q422</p> <p>I can't imagine ending my relationship with my current partner.</p> <p>Siwezi kufikiria kumaliza uhusiano wangu na mchumba niliye naye kwa sasa.</p> <p>How much would you say you agree (with this statement) on a scale from 1 to 9 if 1 is "Not at all" and 9 is "A lot"? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Ni kwa kiwango kipi unawezasema unakubaliana (na taarifa hii) ukitumia namba 1 mpaka 9 ikiwa 1 ni " hapana kabisa" na 9" kwa kiwango kikubwa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>		<p>Not at all.....1</p> <p>2.....2</p> <p>3.....3</p> <p>4.....4</p> <p>5.....5</p> <p>6.....6</p> <p>7.....7</p> <p>8.....8</p> <p>A lot.....9</p> <p>Don't Know.....98</p> <p>Refused to answer.....99</p>
<p>Q423</p> <p>I view my relationship with my current partner as permanent.</p> <p>Ninaona uhusiano wangu na mchumba niliye naye kwa sasa ni wa kudumu.</p> <p>How much would you say you agree (with this statement) on a scale from 1 to 9 if 1 is "Not at all" and 9 is "A lot"? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Ni kwa kiwango kipi unaweza sema unakubaliana (na taarifa hii) ukitumia namba 1 mpaka 9 ikiwa 1 ni " hapana kabisa" na 9" kwa kiwango kikubwa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>		<p>Not at all.....1</p> <p>2.....2</p> <p>3.....3</p> <p>4.....4</p> <p>5.....5</p> <p>6.....6</p> <p>7.....7</p> <p>8.....8</p> <p>A lot9</p> <p>Don't Know.....98</p> <p>Refused to answer.....99</p>
<p>Q424</p> <p>I am committed to maintaining my relationship with my current partner.</p> <p>Nimejitolea kudumisha uhusiano wangu na mchumba niliye naye kwa sasa.</p> <p>How much would you say you agree (with this statement) on a scale from 1 to 9 if 1 is "Not at all" and 9 is "A lot"? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p>		<p>Not at all.....1</p> <p>2.....2</p> <p>3.....3</p> <p>4.....4</p> <p>5.....5</p> <p>6.....6</p> <p>7.....7</p> <p>8.....8</p> <p>A lot.....9</p>

	<p>Ni kwa kiwango kipi unawezasema unakubaliana (na taarifa hii) ukitumia namba 1 mpaka 9 ikiwa 1 ni " hapana kabisa" na 9" kwa kiwango kikubwa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>	<p>Don't Know.....98 Refused to answer.....99</p>
--	---	---

Now I am going to be asking you about trust in your relationship with your partner. I am going to read you a statement and ask you to tell me how much you agree with that statement.

Sasa nitakuuliza kuhusu uaminifu katika uhusiano wako na mchumba wako. Nitakusomea taarifa na kukuuliza unieleze ni kwa kiwango gani unakubaliana na taarifa hiyo.

NOTE TO INTERVIEWER: HAVE RESPONDENT LOOK AT SCALE 2: TRUST.

NOTE TO INTERVIEWER: PAY CLOSE ATTENTION TO RESPONSES ACROSS QUESTIONS FOR CONSISTENCY. PROBE IF NECESSARY.

REMIND RESPONDENT THEY CAN JUST POINT TO THEIR RESPONSE ON SCALE IF THEY PREFER NOT TO ANSWER OUT LOUD.

Q430	<p>There are times when my partner cannot be trusted.</p> <p>Kuna wakati ambao mchumba wangu hawezi kuaminika.</p> <p>How much would you say you agree on (this statement) a scale from 1 to 7 if 1 is "not at all agree" and 7 is "fully agree"? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Ni kwa kiwango kipi unaweza sema unakubaliana (na taarifa hii) ukitumia namba 1 mpaka 7 ikiwa 1 ni "sikubaliani kabisa" na 7" nakubaliana kabisa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>	<p>Do not at all agree.....1 2.....2 3.....3 4.....4 5.....5 6.....6 Fully agree.....7 Don't Know.....98 Refused to answer.....99</p>
------	---	---

Q431	<p>What is important to my partner are his own needs.</p> <p>Cha muhimu kwa mchumba wangu ni mahitaji yake pekee.</p> <p>How much would you say you agree on (this statement) a scale from 1 to 7 if 1 is "Not at all agree" and 7 is "Fully</p>	<p>Do not at all agree.....1 2.....2 3.....3 4.....4 5.....5 6.....6 Fully agree.....7</p>
------	--	--

	<p>agree"? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Ni kwa kiwango kipi unaweza sema unakubaliana (na taarifa hii) ukitumia namba 1 mpaka 7 ikiwa 1 ni "sikubaliani kabisa" na 7" nakubaliana kabisa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>	<p>Don't Know.....98</p> <p>Refused to answer.....99</p>
Q432	<p>My partner is perfectly honest and truthful with me.</p> <p>Mchumba wangu ni mkweli kabisa na ana uaminifu kwangu</p> <p>How much would you say you agree on (this statement) a scale from 1 to 7 if 1 is "Not at all agree" and 7 is "Fully agree"? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Ni kwa kiwango kipi unaweza sema unakubaliana (na taarifa hii) ukitumia namba 1 mpaka 7 ikiwa 1 ni "sikubaliani kabisa" na 7" nakubaliana kabisa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>	<p>Do not at all agree.....1</p> <p>2.....2</p> <p>3.....3</p> <p>4.....4</p> <p>5.....5</p> <p>6.....6</p> <p>Fully agree.....7</p> <p>Don't Know.....98</p> <p>Refused to answer.....99</p>
Q433	<p>I feel I can trust my partner completely.</p> <p>Nahisi kwamba naweza mwamini mchumba wangu kabisa.</p> <p>How much would you say you agree on (this statement) a scale from 1 to 7 if 1 is "Not at all agree" and 7 is "Fully agree"? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Ni kwa kiwango kipi unawezasema unakubaliana (na taarifa hii) ukitumia namba 1 mpaka 7 ikiwa 1 ni "sikubaliani kabisa" na 7" nakubaliana kabisa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>	<p>Do not at all agree.....1</p> <p>2.....2</p> <p>3.....3</p> <p>4.....4</p> <p>5.....5</p> <p>6.....6</p> <p>Fully agree.....7</p> <p>Don't Know.....98</p> <p>Refused to answer.....99</p>
Q434	<p>My partner is truly sincere in his promises.</p> <p>Mchumba wangu ni mkweli kabisa katika ahadi zake.</p>	<p>Do not at all agree.....1</p> <p>2.....2</p> <p>3.....3</p> <p>4.....4</p>

	<p>How much would you say you agree on (this statement) a scale from 1 to 7 if 1 is “Not at all agree” and 7 is “Fully agree”? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Ni kwa kiwango kipi unaweza sema unakubaliana (na taarifa hii) ukitumia namba 1 mpaka 7 ikiwa 1 ni "sikubaliani kabisa" na 7" nakubaliana kabisa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>	<p>5.....5</p> <p>6.....6</p> <p>Fully agree.....7</p> <p>Don't Know.....98</p> <p>Refused to answer.....99</p>
Q435	<p>I feel that my partner does not care for me enough.</p> <p>Nahisi kuwa mchumba wangu hanijali vya kutosha.</p> <p>How much would you say you agree on (this statement) a scale from 1 to 7 if 1 is “Not at all agree” and 7 is “Fully agree”? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Ni kwa kiwango kipi unaweza sema unakubaliana (na taarifa hii) ukitumia namba 1 mpaka 7 ikiwa 1 ni "sikubaliani kabisa" na 7" nakubaliana kabisa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>	<p>Do not at all agree.....1</p> <p>2.....2</p> <p>3.....3</p> <p>4.....4</p> <p>5.....5</p> <p>6.....6</p> <p>Fully agree.....7</p> <p>Don't Know.....98</p> <p>Refused to answer.....99</p>
Q436	<p>My partner treats me fairly and justly.</p> <p>Mchumba wangu hunitendea usawa na haki.</p> <p>How much would you say you agree on (this statement) a scale from 1 to 7 if 1 is “Not at all agree” and 7 is “Fully agree”? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Ni kwa kiwango kipi unawezasema unakubaliana (na taarifa hii) ukitumia namba 1 mpaka 7 ikiwa 1 ni "sikubaliani kabisa" na 7" nakubaliana kabisa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>	<p>Do not at all agree.....1</p> <p>2.....2</p> <p>3.....3</p> <p>4.....4</p> <p>5.....5</p> <p>6.....6</p> <p>Fully agree.....7</p> <p>Don't Know.....98</p> <p>Refused to answer.....99</p>
Q437	<p>I feel that my partner can be counted on to help me.</p>	<p>Do not at all agree.....1</p>

	<p>Nahisi kuwa mchumba wangu anaweza tegemewa kwa kunisaidia.</p> <p>How much would you say you agree on (this statement) a scale from 1 to 7 if 1 is "Not at all agree" and 7 is "Fully agree"? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Ni kwa kiwango kipi unaweza sema unakubaliana (na taarifa hii) ukitumia namba 1 mpaka 7 ikiwa 1 ni "sikubaliani kabisa" na 7" nakubaliana kabisa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>	<p>2.....2</p> <p>3.....3</p> <p>4.....4</p> <p>5.....5</p> <p>6.....6</p> <p>Fully agree.....7</p> <p>Don't Know.....98</p> <p>Refused to answer.....99</p>
--	---	--

Q438	<p>I confide in my partner.</p> <p>Naweza kumweleza mchumba/mume wangu siri zangu.</p> <p>How much would you say you agree on (this statement) a scale from 1 to 7 if 1 is "Not at all agree" and 7 is "Fully agree"? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Ni kwa kiwango kipi unawezasema unakubaliana (na taarifa hii) ukitumia namba 1 mpaka 7 ikiwa 1 ni "sikubaliani kabisa" na 7" nakubaliana kabisa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>	<p>Do not at all agree.....1</p> <p>2.....2</p> <p>3.....3</p> <p>4.....4</p> <p>5.....5</p> <p>6.....6</p> <p>Fully agree.....7</p> <p>Don't Know.....98</p> <p>Refused to answer.....99</p>
------	---	---

I would like to know more about how you and your partner communicate. I am going to read you a statement and ask you to tell me what you do **when a problem arises in your relationship**.

Ningependa kujua zaidi kuhusu jinsi ambavyo wewe na mchumba wako huwa mnawasiliana. Nitakusomea taarifa na nikuulize unieleze jinsi mnavyofanya wakati shida inatokea katika uhusiano wenu.

NOTE TO INTERVIEWER: HAVE RESPONDENT LOOK AT SCALE 3: CONSTRUCTIVE COMMUNICATION/CONFLICT RESOLUTION.

NOTE TO INTERVIEWER: PAY CLOSE ATTENTION TO RESPONSES ACROSS QUESTIONS FOR CONSISTENCY. PROBE IF NECESSARY.

REMIND RESPONDENT THEY CAN JUST POINT TO THEIR RESPONSE ON SCALE IF THEY PREFER NOT TO ANSWER OUT LOUD.

Q440	<p>We express feelings to each other.</p> <p>Huwa tunaelezeana hisia zetu.</p>	<p>Very unlikely.....1</p> <p>2.....2</p>
------	--	---

	<p>How likely are you to do this if 1 is “Very unlikely” and 9 is “Very likely”? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Kuna uwezekano gani nyinyi kufanya hivi ikiwa 1 ni "Hakuna uwezekano" na 9 ni "Kuna uwezekano mkubwa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>	<p>3.....3</p> <p>4.....4</p> <p>5.....5</p> <p>6.....6</p> <p>7.....7</p> <p>8.....8</p> <p>Very likely.....9</p> <p>Don't Know.....98</p> <p>Refused to answer.....99</p>
Q441	<p>We try to discuss problems.</p> <p>Huwa tunajaribu kujadiliana kuhusu matatizo.</p> <p>How likely are you to do this if 1 is “Very unlikely” and 9 is “Very likely”? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Kuna uwezekano gani nyinyi kufanya hivi ikiwa 1 ni "Hakuna uwezekano" na 9 ni "Kuna uwezekano mkubwa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>	<p>Very unlikely.....1</p> <p>2.....2</p> <p>3.....3</p> <p>4.....4</p> <p>5.....5</p> <p>6.....6</p> <p>7.....7</p> <p>8.....8</p> <p>Very likely.....9</p> <p>Don't Know.....98</p> <p>Refused to answer.....99</p>
Q442	<p>We suggest possible solutions and compromises.</p> <p>Huwa tunapendekeza suluhu zinazowezekeza na maelewano.</p> <p>How likely are you to do this if 1 is “Very unlikely” and 9 is “Very likely”? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Kuna uwezekano gani nyinyi kufanya hivi ikiwa 1 ni "Hakuna uwezekano" na 9 ni "Kuna uwezekano mkubwa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>	<p>Very unlikely.....1</p> <p>2.....2</p> <p>3.....3</p> <p>4.....4</p> <p>5.....5</p> <p>6.....6</p> <p>7.....7</p> <p>8.....8</p> <p>Very likely.....9</p> <p>Don't Know.....98</p> <p>Refused to answer.....99</p>
Q443	<p>I call my partner names, yell at him, or attack his character.</p>	<p>Very unlikely.....1</p> <p>2.....2</p> <p>3.....3</p>

	<p>Huwa ninamtusi mchumba wangu, kumzomea, na pia kushambulia tabia yake.</p> <p>How likely are you to do this if 1 is "Very unlikely" and 9 is "Very likely"? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Kuna uwezekano gani nyinyi kufanya hivi ikiwa 1 ni "Hakuna uwezekano" na 9 ni "Kuna uwezekano mkubwa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>	<p>4.....4</p> <p>5.....5</p> <p>6.....6</p> <p>7.....7</p> <p>8.....8</p> <p>Very likely.....9</p> <p>Don't Know.....98</p> <p>Refused to answer.....99</p>
Q444	<p>My partner calls me names, yells at me, or attacks my character.</p> <p>Mchumba wangu huwa ananitusi, kunizomea, au kushambulia tabia yangu.</p> <p>How likely is he to do this if 1 is "Very unlikely" and 9 is "Very likely"? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Kuna uwezekano gani yeye kufanya hivi ikiwa 1 ni "Hakuna uwezekano" na 9 ni "Kuna uwezekano mkubwa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>	<p>Very unlikely.....1</p> <p>2.....2</p> <p>3.....3</p> <p>4.....4</p> <p>5.....5</p> <p>6.....6</p> <p>7.....7</p> <p>8.....8</p> <p>Very likely.....9</p> <p>Don't Know.....98</p> <p>Refused to answer.....99</p>
Q445	<p>We blame and criticize each other.</p> <p>Tunalaumiana na kukosoana.</p> <p>How likely are you to do this if 1 is "Very unlikely" and 9 is "Very likely"? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Kuna uwezekano gani nyinyi kufanya hivi ikiwa 1 ni "Hakuna uwezekano" na 9 ni "Kuna uwezekano mkubwa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>	<p>Very unlikely.....1</p> <p>2.....2</p> <p>3.....3</p> <p>4.....4</p> <p>5.....5</p> <p>6.....6</p> <p>7.....7</p> <p>8.....8</p> <p>Very likely.....9</p> <p>Don't Know.....98</p> <p>Refused to answer.....99</p>
Q446	<p>We threaten each other with negative consequences.</p>	<p>Very unlikely.....1</p> <p>2.....2</p>

	<p>Huwa tunatishiana na matukio mabaya.</p> <p>How likely are you to do this if 1 is "Very unlikely" and 9 is "Very likely"? Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Kuna uwezekano gani nyinyi kufanya hivi ikiwa 1 ni "Hakuna uwezekano" na 9 ni "Kuna uwezekano mkubwa"? Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>	<p>3.....3</p> <p>4.....4</p> <p>5.....5</p> <p>6.....6</p> <p>7.....7</p> <p>8.....8</p> <p>Very likely.....9</p> <p>Don't Know.....98</p> <p>Refused to answer.....99</p>
Q450	<p>Note to Interviewer: Use scale number 4 (Satisfaction).</p> <p>Please rate how happy you are in your relationship on a scale of 1 to 9 if 1 is "Not at all happy" and 9 is "Completely happy". Please feel free to use all the numbers on the scale.</p> <p>Tafadhali kadiria ni kwa kiwango gani una furaha katika uhusiano wako kutumia namba 1 mpaka 9 ikiwa 1 ni "Sina furaha kabisa" na 9 "Nina furaha kabisa". Tafadhali jihisi huru kutumia nambari zote kwenye mizani.</p>	<p>Not at all happy.....1</p> <p>2.....2</p> <p>3.....3</p> <p>4.....4</p> <p>5.....5</p> <p>6.....6</p> <p>7.....7</p> <p>8.....8</p> <p>Completely happy.....9</p> <p>Don't Know.....98</p>
<p>The next set of questions should only be asked if the current partner is not the biological father or if there is no current partner.</p> <p>Now I would like to ask you a few questions about [Biodad_name].</p> <p>Sasa ningependa kukuuliza maswali kadhaa kuhusu [Biodad_name]</p>		
Q460	<p>Did you ever live with [biodad]?</p> <p>Je umewahi ishi na [biodad]?</p>	<p>Yes 1</p> <p>No 2 SKIP TO Q461</p> <p>Don't Know.....98 SKIP TO Q461</p> <p>Prefer not to say99 SKIP TO Q461</p>
Q460Y	<p>Which year did you and [biodad] start living together?</p> <p>Je ni mwaka gani wewe na [biodad] mlianza kuishi pamoja?</p>	<p>1995.....1995</p> <p>-----</p> <p>2021.....2022</p> <p>Don't Know.....2098</p>
Q460M	<p>Which month did you and [biodad] start living together?</p>	<p>January.....1</p> <p>-----</p>

	Je ni mwezi gani wewe na [biodad] mlianza kuishi pamoja?	December.....12 Don't Know.....98
Q461	Were you introduced to [biodad]'s family? Je ulitambulishwa kwa familia ya [biodad]?	Yes 1 No 2 SKIP TO Q462 Don't Know.....98 SKIP TO Q462 Prefer not to say99 SKIP to Q462
Q461Y	Je ni mwaka gani kutambulishwa huku kulifanyika? Which year did the introductions happen?	1995.....1995 ----- 2021.....2022 Don't Know.....2098
Q461M	Je ni mwezi gani kutambulishwa huku kulifanyika? Which month did the introductions happen?	January.....1 ----- December.....12 Don't Know.....98
Q462	Was [biodad] introduced to your family? Je [biodad] alitambulishwa kwa familia yako?	Yes 1 No 2 SKIP TO Q463 Don't Know.....98 SKIP TO Q463 Prefer not to say99 SKIP TO Q463
Q462Y	Kutambulishwa huku kulifanyika mwaka gani? Which year did this introduction happen?	1995.....1995 ----- 2021.....2022 Don't Know.....2098
Q462M	Kutambulishwa huku kulifanyika mwezi gani? Which month did this introduction happen?	January.....1 ----- December.....12 Don't Know.....98
Q463	Did [biodad]'s family start talking to your family about your dowry? Je familia ya [biodad] walikuwa wameanza kuzungumza na familia yako kuhusu mahari yako?	Yes 1 No 2 Don't know /Not sure 98 Prefer not to say99
Q464	Was any part of the dowry paid? Je, kuna sehemu yoyote ya mahari hiyo ambayo ililipwa?	Yes 1 No 2 SKIP TO Q465 Don't know /Not sure ... 98 SKIP TO Q465 Prefer not to say99 SKIP TO Q465

Q464Y	Je ni mwaka gani awamu ya kwanza ilitolewa? Which year was the first part paid?	1995.....1995 ----- 2021.....2022 Don't Know.....2098
Q464M	Je mwezi gani awamu ya kwanza ilitolewa? Which month was the first part paid?	January.....1 ----- December.....12 Don't Know.....98
Q465	Did you get a marriage certificate? Je, ulipata cheti cha usajili wa ndoa? NOTE TO INTERVIEWER: Make sure the respondent's answer is about a CERTIFICATE and not an AFFIDAVIT.	Yes 1 No 2 SKIP TO Q466Y Don't know /Not sure 98 SKIP TO Q466Y Prefer not to say99 SKIP TO Q466Y
Q465Y	Which year did you get the certificate? Je ni mwaka gani ulipata hicho cheti cha usajili wa ndoa?	1995.....1995 ----- 2021.....2022 Don't Know.....2098
Q465M	Which month did you get the certificate? Je ni mwezi gani ulipata hicho cheti cha usajili wa ndoa?	January.....1 ----- December.....12 Don't Know.....98
Q466Y	Which year did the relationship with [biodad] end? Je ni mwaka gani uhusiano na [biodad] uliisha?	1995.....1995 ----- 2021.....2022 Don't Know.....2098
Q466M	Which month did the relationship with [biodad] end? Je ni mwezi gani uhusiano na [biodad] uliisha?	January.....1 ----- December.....12 Don't Know.....98
Q467	How did the relationship end?	Separation.....1 Divorce.....2 Death.....3 Don't Know.....98 Prefer not to say99

Fertility History

Now I would like to ask you about the children you have given birth to in your life excluding the focal child

Sasa ningependa kukuuliza kuhusu watoto ambao umewahi jifungua maishani mwako kando na mtoto tunaye mzungumzia.

No.	Questions and filters	Coding categories
Q470	<p>How many OTHER CHILDREN have you had in your life? Make sure to include children from past relationships and those who were born alive and later died. This does not include [focalchild].</p> <p>kando na mtoto tunayemzungumzia ni Watoto wangapi wengine umewahi zaa maishani mwako? Hakikisha kuwa unajumlisha Watoto kutoka mahusiano ya awali na wale waliozaliwa na wakafariki. Usihesabu mtoto tunaye mzungumzia.</p>	<p>___ VALID RANGE IS 0 TO 5.</p> <p>Don't Know.....98</p>
Q471	<p>What is name of child number [number]? Nielezee jina la mtoto nambari [namba]?</p>	
Q472	<p>What is [sibname]'s date of birth? NOTE: IF DAY UNKNOWN PUT IN 15. [sibname] alizaliwa lini?</p> <p>Note to Interviewer: If ODK calculates an age over the age of 15, verify the year of birth</p>	<p>Year: VALID RANGE IS 2004 TO CURRENT YEAR. Month: VALID RANGE IS 1 TO 12. Day: VALID RANGE IS 1 TO 31 BUT DEPENDS ON MONTH.</p>
Q473	<p>What is [sibname]'s sex? [sibname] ni wa jinsia gani?</p>	<p>Female 1 Male 2</p>
Q474	<p>Who is the father of child number [number]? Ni nani baba ya mtoto [nambari]?</p> <p>NOTE TO INTERVIEWER: If mother is currently in union with biological father of the focal child, choose "Biological Father"</p>	<p>Biological father of focal child.....1 Current partner.....2 Former partner.....3 Don't Know.....98</p>
Q475	<p>Is [sibname] alive? Je, [sibname] yuko hai?</p>	<p>Yes 1 No 2 Skip to Q475Y and Q475M Don't Know.....98</p>

Q475Y	What year did the child pass away? Ni mwaka gani mtoto aliaga?	2000.....2000 ----- 2022.....2022 Don't Know.....2098
Q475M	What month did the child pass away? Ni mwezi gani mtoto aliaga?	January.....1 ----- December.....12 Don't Know.....98
Q476	Does [sibname] live with you? Je, [sibname] anaishi na wewe?	Yes 1 No 2
Q477	Where does [sibname] normally live? Je, [sibname] anaishi wapi? NOTE TO INTERVIEWER: PERSON NEEDS TO HAVE SPENT MORE THAN ½ THE NIGHTS IN THE LAST MONTH IN THE HOUSEHOLD TO COUNT?	Korogocho.....1 ASK Q477A Viwandani.....2 ASK Q477B Other Nairobi.....3 ASK Q477.1 Other.....4 ASK Q477.2 Don't Know.....98
Q477A	Name of village Jina la Kijiji	Grogan A1 Grogan B2 Gitathuru C.....3 Nyayo/Kisumu ndogo4 Korogocho A5 Korogocho B6 Highridge7 Don't Know.....98
Q477B	Name of village Jina la Kijiji	Paradise1 Sinai2 Jamaica3 Lunga Lunga.....4 Industrial area5 Donholm6 Kingstone7 Don't Know.....98
Q477.1	Jina la sehemu: Name of area:	
Q477.2	Specify Other	

NOTE: THIS CAN BE COUNTY NAME,
TOWN, CITY OR FOREIGN COUNTRY
PLEASE INCLUDE A NAME THAT CAN
BE EASILY IDENTIFIED ON A MAP

Q478 Who is the caregiver of [sibname]?
Je, mlezi wa [sibname] ni nani?

SELECT ALL THAT APPLY

Biological father
Maternal grandmother
Maternal grandfather
Paternal grandmother
Paternal grandfather
Maternal aunt
Maternal uncle
Paternal aunt
Paternal uncle
Other relative
Other
Don't Know

Q478.1 Specify other:
Eleza kwa kina nyingine: